

La Propriété industrielle

Paraît chaque mois
Abonnement annuel:
fr.s. 115.—
Fascicule mensuel:
fr.s. 10.—

96^e année - N^o 5
Mai 1980

Revue mensuelle de
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

Sommaire

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE	
— Convention OMPI. Ratification. Philippines	141
UNIONS INTERNATIONALES	
— Convention de Paris. Ratification de l'Acte de Stockholm (1967) (à l'exception des articles I à 12). Philippines	141
— Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
I. Ratification. Hongrie	141
II. Adhésion. République populaire démocratique de Corée	142
RÉUNIONS DE L'OMPI	
— Union de Paris. Conférence diplomatique de revision de la Convention de Paris	
Note	142
Liste des participants	144
ÉTUDES GÉNÉRALES	
— La Loi sur les brevets de la Thaïlande (Kosol Sobhak-Vichitr)	156
CHRONIQUE DES OFFICES DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE	
— Pays-Bas	161
CALENDRIER DES RÉUNIONS	163
LOIS ET TRAITÉS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE	
— Note de l'éditeur	
— PAYS-BAS — Règlement sur les brevets d'invention (de 1921, tel qu'amendé en dernier lieu par Décret royal du 6 janvier 1979)	Texte 2-002
— THAÏLANDE — Loi de 2522 sur les brevets	Texte 1-001

© OMPI 1980

La reproduction des notes et rapports officiels, des articles ainsi que des traductions de textes législatifs et conventionnels, publiés dans la présente revue, n'est autorisée qu'avec l'accord préalable de l'OMPI.

Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Convention OMPI

Ratification

PHILIPPINES

Le Gouvernement des Philippines a déposé le 14 avril 1980 son instrument de ratification de la Convention instituant l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) signée à Stockholm le 14 juillet 1967.

La Convention OMPI entrera en vigueur à l'égard des Philippines le 14 juillet 1980.

Notification OMPI N° 111, du 16 avril 1980.

Unions internationales

Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle

Ratification de l'Acte de Stockholm (1967) (à l'exception des articles 1 à 12)

PHILIPPINES

Le Gouvernement des Philippines a déposé le 14 avril 1980 son instrument de ratification de l'Acte de Stockholm du 14 juillet 1967 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle du 20 mars 1883, avec la déclaration selon laquelle sa ratification n'est pas applicable aux articles 1 à 12.

L'Acte de Stockholm (1967) de ladite Convention entrera en vigueur à l'égard des Philippines le 16 juillet 1980.

Notification Paris N° 99, du 16 avril 1980.

Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

I. Ratification

HONGRIE

Le Gouvernement de la Hongrie a déposé le 27 mars 1980 son instrument de ratification du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) fait à Washington le 19 juin 1970.

Ledit instrument contient la déclaration suivante:

« Conformément à l'article 64, paragraphe 5), du Traité de coopération en matière de brevets, la République populaire hongroise déclare qu'elle

confirme sa réserve faite à l'occasion de la signature du Traité et conséquemment elle ne se considère pas comme liée par l'article 59 du Traité permettant, sur demande de l'un quelconque des Etats en cause, de porter devant la Cour internationale de justice les différends entre les Etats contractants. » (*Original*)

Ledit Traité entrera en vigueur à l'égard de la Hongrie le 27 juin 1980.

Notification PCT N° 31, du 28 mars 1980.

II. Adhésion

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

Le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée a déposé le 8 avril 1980 son instrument d'adhésion au Traité de coopération en matière de brevets (PCT).

Ledit Traité entrera en vigueur à l'égard de la République populaire démocratique de Corée le 8 juillet 1980.

Notification PCT N° 32, du 10 avril 1980.

Réunions de l'OMPI

Union de Paris

Conférence diplomatique de revision de la Convention de Paris

Première session

(Genève, 4 février au 4 mars 1980)

NOTE *

Conformément aux décisions prises en septembre-octobre 1979 par l'Assemblée et la Conférence de représentants de l'Union internationale (de Paris) pour la protection de la propriété industrielle (ci-après « l'Union de Paris »), la Conférence diplomatique de revision de la Convention de Paris s'est tenue à Genève du 4 février au 4 mars 1980. Comme il ne lui a pas été possible d'épuiser son ordre du jour et qu'elle a décidé de poursuivre ses travaux, probablement en 1981, la partie de la Conférence diplomatique qui s'est déroulée en février-mars 1980 peut être désignée comme la « première session » de la Conférence diplomatique.

Cette Conférence diplomatique avait été préparée¹ par le Groupe ad hoc d'experts gouvernementaux pour la revision de la Convention de Paris, qui a tenu trois sessions (en février et décembre 1975 à Genève et en juin 1976 à Lausanne), et par le Comité préparatoire intergouvernemental sur la revision de la

Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle (ci-après « le Comité préparatoire »), qui a tenu cinq sessions à Genève (novembre 1976, juin-juillet et novembre 1977, juin et novembre-décembre 1978). En outre, des travaux préparatoires ont été confiés à quatre groupes de travail qui avaient été créés par le Comité préparatoire, à savoir le Groupe de travail sur les certificats d'inventeur, le Groupe de travail sur l'article 5A de la Convention de Paris, le Groupe de travail chargé de questions d'intérêt spécial pour les pays en développement et le Groupe de travail sur le conflit entre une appellation d'origine et une marque. Le Groupe de travail sur les certificats d'inventeur a tenu cinq sessions à Genève (février, juin-juillet et novembre 1977, et juin et novembre-décembre 1978). Le Groupe de travail sur l'article 5A de la Convention de Paris a tenu deux sessions à Genève (mars et juin 1977). Le Groupe de travail chargé de questions d'intérêt spécial pour les pays en développement a tenu trois sessions à Genève (juillet et novembre 1977 et juin 1978). Le Groupe de travail sur le conflit entre une appellation d'origine et une marque a tenu deux sessions à Genève (novembre 1978 et juin 1979). Enfin, à la suite d'une recommandation du Comité préparatoire, le Comité exécutif de l'Union de Paris a institué un Comité directeur provisoire de la Conférence diplomatique qui, lors de sa réunion de mars 1979, a adopté le Règlement intérieur provisoire et l'ordre du jour provisoire de la Conférence diplomatique et a pris les décisions concernant les documents préparatoires de ladite Conférence.

Conformément aux décisions du Comité directeur provisoire, le Directeur général de l'OMPI a élaboré deux documents (PR/DC/3 et 4) qui contiennent les

* La présente note a été établie par le Bureau international.

¹ Pour les notes concernant les réunions préparatoires, voir *La Propriété industrielle*, 1975, p. 84; 1976, pp. 48 et 214; 1977, pp. 22 et 176; 1978, pp. 24 (115) et 221; 1979, pp. 86, 182 et 209.

projets approuvés ou transmis à la Conférence diplomatique par le Comité préparatoire ainsi que d'autres propositions visées dans le Règlement intérieur provisoire de la Conférence diplomatique; conformément au Règlement intérieur provisoire, ces projets ont été dénommés « propositions de base ». Ces propositions, qui ont été reproduites dans le numéro de novembre 1979 de *La Propriété industrielle*, concernent les articles 1, 5A, 5quater, 6ter, 13, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29 et 30 de la Convention de Paris ainsi que les nouveaux articles 10quater, 12bis, 12ter et 22bis de la Convention de Paris, deux nouveaux articles consacrés au traitement préférentiel en faveur des ressortissants des pays en développement (provisoirement intitulés articles A et B) et enfin un protocole ou autre instrument concernant la protection du symbole olympique. Les auteurs des propositions de base sont indiqués dans les documents préparatoires; la plupart de ces propositions ont été faites par le Groupe des pays en développement, certaines par le Groupe D (comprenant les pays socialistes suivants: Bulgarie, Hongrie, Pologne, République démocratique allemande, RSS de Biélorussie, RSS d'Ukraine, Tchécoslovaquie et Union soviétique) et certaines enfin par le Groupe B (comprenant les pays d'Europe — à l'exception des pays du Groupe D et des pays appartenant au Groupe des pays en développement — ainsi que l'Australie, le Canada, les Etats-Unis d'Amérique, le Japon et la Nouvelle-Zélande). Les positions de ces trois groupes de pays à l'égard des propositions de base avaient été définies à l'occasion de plusieurs réunions.

Les délégations des 89 pays suivants ont participé à la première session de la Conférence diplomatique:

Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Angola, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Chili, Chine, Chypre, Colombie, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Egypte, El Salvador, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Ghana, Grèce, Guatemala, Honduras, Hongrie, Inde, Indonésie, Irak, Irlande, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kenya, Liban, Liechtenstein, Luxembourg, Madagascar, Maroc, Mexique, Monaco, Niger, Nigéria, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, République arabe syrienne, République de Corée, République démocratique allemande, République populaire démocratique de Corée, RSS de Biélorussie, RSS d'Ukraine, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Saint-Siège, Sénégal, Somalie, Sri Lanka, Suède, Suisse, Tanzanie, Tchad, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Turquie, Union soviétique, Uruguay, Venezuela, Yougoslavie, Zaïre, Zambie.

Parmi ces 89 pays, 69 sont membres de l'Union de Paris et neuf sont membres de l'OMPI sans être membres de l'Union de Paris.

Les 14 organisations intergouvernementales suivantes ont été représentées à la première session:

Organisation des Nations Unies (Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)), Organisation mondiale de la santé (OMS), Agence spatiale européenne (ESA), Bureau Benelux des marques/Bureau Benelux des dessins ou modèles (BBM), Communautés européennes, Conseil de l'Europe (CE), Office international de la vigne et du vin (OIV), Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Organisation de la propriété industrielle de l'Afrique anglophone (ESARIPO), Organisation des Etats américains (OEA), Organisation européenne des brevets (OEB), Secrétariat du Comité intérimaire pour le brevet communautaire.

En outre, les 16 organisations internationales non gouvernementales suivantes ont été représentées à la première session:

Asian Patent Attorneys Association (APAA), Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI), Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI), Chambre de commerce internationale (CCI), Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA), Comité international olympique (CIO), Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CIFE), Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMUPI), Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA), Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI), Licensing Executives Society (International) (LES), Ligue internationale contre la concurrence déloyale (LICCD), Pacific Industrial Property Association (PIPA), Union des industries de la Communauté européenne (UNICE), Union des praticiens européens en propriété industrielle (UPEPI), United States Trademark Association (USTA).

Environ 450 personnes ont participé à la première session.

La Conférence diplomatique a été ouverte par le Directeur général de l'OMPI, le Dr Arpad Bogsch, qui a participé à la Conférence pendant toute la durée de la session.

Le secrétariat de la Conférence diplomatique a été assuré par le personnel de l'OMPI.

Les réunions ont eu lieu au Centre international de conférences (CICG) à Genève.

La Conférence diplomatique a élu M. A. Sène (Sénégal) Président de la Conférence et MM. F.

Jiménez-Dávila (Argentine), H. Szomański (Pologne) et S.A. Diamond (Etats-Unis d'Amérique) Présidents des trois commissions principales. MM. L. Solá Vila (Cuba) et G. Vianès (France) ont été élus respectivement Président de la Commission de vérification des pouvoirs et Président du Comité de rédaction.

La Conférence diplomatique a élu les membres de la Commission de vérification des pouvoirs et du Comité de rédaction.

La liste des participants, la liste des bureaux, la liste des pays membres de la Commission de vérification des pouvoirs et du Comité de rédaction, la liste des porte-parole des trois « groupes régionaux » de pays et la liste des fonctionnaires de l'OMPI constituant le secrétariat de la Conférence figurent à la fin de la présente note.

Le Règlement intérieur de la Conférence diplomatique a été adopté le 1^{er} mars 1980 sans vote mais avec une opposition. La question qui restait à résoudre jusqu'à cette date a été celle de la majorité requise pour l'adoption finale du texte révisé de la Convention de Paris par la Conférence diplomatique. L'article correspondant (article 36.1)) qui a été adopté a la teneur suivante :

« La Conférence en séance plénière s'efforce d'aboutir à l'adoption finale du Texte révisé par consensus. Toutefois, si le consensus n'est pas atteint, l'adoption finale du Texte révisé requiert une majorité des deux tiers, pourvu que le nombre d'Etats votant contre ne dépasse pas 12 (douze). Au cas où le Texte révisé n'est pas adopté au premier vote selon ces modalités, un deuxième vote a lieu, selon les mêmes règles, au plus tôt quarante-huit heures après. Si, dans le deuxième vote, le Texte révisé n'est pas approuvé, un troisième vote a lieu au plus tôt quarante-huit heures après le deuxième vote. Ce troisième vote est effectué selon les mêmes règles mais au scrutin secret. »

Les débats portant sur les propositions de base au sein des trois commissions principales n'ont commencé qu'après l'adoption du Règlement intérieur et n'ont par conséquent duré qu'une seule journée. Au cours de ces débats, plusieurs propositions ont été faites en ce qui concerne la teneur des propositions de base.

Le 4 mars, la Conférence diplomatique a adopté la décision suivante :

« La Conférence diplomatique de révision de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, siégeant à Genève du 4 février au 4 mars 1980,

» Considérant qu'il n'a pas été possible d'épuiser son ordre du jour à la date prévue,

» Constatant par conséquent la nécessité d'une continuation de ses travaux,

» Demande à l'Assemblée de l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle de se réunir en session extraordinaire du 22 au 26 septembre 1980 en vue de prendre les mesures nécessaires permettant la continuation de la Conférence diplomatique en 1981 à la date la plus rapprochée possible et de donner au Bureau international de la propriété intellectuelle les directives appropriées. »

A propos de la décision précitée, la Conférence diplomatique a pris note de la déclaration suivante de son Président :

« La Décision de la Conférence utilise le mot « continuation » parce qu'il est clairement entendu que la deuxième session de la Conférence ne sera pas une nouvelle Conférence diplomatique mais la continuation de la présente Conférence diplomatique sur la base des dispositions adoptées. »

LISTE DES PARTICIPANTS

I. Etats

ALGÉRIE ¹

Chef de la Délégation

A. Salah-Bey, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

H. Redouane, Directeur général, Institut algérien de normalisation et de propriété industrielle, Alger

K. Bouzeliffa, Secrétaire des affaires étrangères, Mission permanente, Genève

H. Bouhalila, Chef du Département des inventions, Institut algérien de normalisation et de propriété industrielle, Alger

F. Bouzid, Chef du Département des marques, dessins et modèles, appellations d'origine, Institut algérien de normalisation et de propriété industrielle, Alger

N. Terki, Directeur de l'Institut des sciences juridiques, Alger

Conseiller

M. Kadi, Attaché, Mission permanente, Genève

ALLEMAGNE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D') ¹

Chef de la Délégation

U. Sahn, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la Délégation

E. Steup, Chef de Section, Ministère fédéral de la justice, Bonn

H. Graeve, Conseiller adjoint, Ministère des affaires étrangères, Bonn

Délégués

M. Aúz Castro, Conseiller adjoint, Office allemand des brevets, Munich

J. Wenzl, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseillers

H. P. Kunz-Hallstein, Avocat, Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Patent-, Urheber- und Wettbewerbsrecht, Munich

G. Hoepffner, Avocat, Erlangen

G. Albrechtskirchinger, Avocat, Francfort

H. Bezzenberger, Expert en brevets, Glashütten

K.-J. Heimbach, Expert en brevets, Leverkusen

ANGOLA

Délégué

A. Fernandes Junior, Technicien spécialisé, Secrétariat d'Etat de la culture, Luanda

ARGENTINE ¹

Chef de la Délégation

G. O. Martínez, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

F. Jiménez-Dávila, Ambassadeur adjoint, Mission permanente, Genève

¹ Membre de l'Union de Paris.

Délégués

- M. R. Solanet, Directeur national de la propriété industrielle, Buenos Aires
 L. J. Molina Zuviria, Chef du Département des brevets d'invention, Secrétariat du développement industriel, Buenos Aires
 J. Pereira, Secrétaire d'ambassade, Mission permanente, Genève

AUSTRALIE ¹*Chef de la Délégation*

- L. D. Thomson, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

- C. H. Friemann, *Deputy Commissioner of Patents, Deputy Registrar of Trade Marks*, Office des brevets, des marques et des dessins, Canberra

Délégués

- P. A. Smith, *Senior Assistant Commissioner (Policy)*, Office des brevets, des marques et des dessins, Canberra
 D. W. Berryman, Président, *Australian Manufacturers' Patents, Industrial Designs, Copyright and Trade Mark Association*, Melbourne
 H. R. Freeman, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

AUTRICHE ¹*Chef de la Délégation*

- E. Nettel, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la Délégation

- O. Leberl, Président de l'Office autrichien des brevets, Directeur général du Département de la propriété industrielle, Ministère fédéral du commerce, de l'artisanat et de l'industrie, Vienne
 G. Mayer-Dolliner, Conseiller supérieur, Office autrichien des brevets, Département de la propriété industrielle, Ministère fédéral du commerce, de l'artisanat et de l'industrie, Vienne

Délégué

- M. Sajdik, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseillers

- H. Sonn, Chambre autrichienne des agents de brevets, Vienne
 V. Richter, Association des industriels autrichiens, Vienne
 P. Revy von Belvard, Association des industriels autrichiens, Vienne

BELGIQUE ¹*Chef de la Délégation*

- A. Onkelinx, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

- J. Degavre, Conseiller adjoint, Ministère des affaires économiques, Bruxelles
 M. Peetermans, Secrétaire d'administration, Ministère des affaires économiques, Bruxelles
 J. de Bock, Attaché d'ambassade, Mission permanente, Genève
 A. Braun, Vice-président du Conseil supérieur de la propriété industrielle, Bruxelles
 J. M. Dopchie, Membre du Conseil supérieur de la propriété industrielle, Courtrai

BOLIVIE

Chef de la Délégation

- A. Loaiza Mariaca, Chargé d'affaires a.i., Mission permanente, Genève

Délégué

- M. Lapeyriere, Conseiller, Mission permanente, Genève

BRÉSIL ¹*Chef de la Délégation*

- M. A. Ozorio de Almeida, Ambassadeur, Ministère des relations extérieures, Brasilia

Délégués

- A.-G. Bahadian, Conseiller, Mission permanente, Genève
 M. E. Cortes Costa, Adjoint du Chef de la Division de la politique commerciale, Ministère des relations extérieures, Brasilia
 H. Arita, Directeur du Bureau des marques, Institut national de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie et du commerce, Rio de Janeiro
 D. Borges Barbosa, Conseiller du Président, Institut national de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie et du commerce, Rio de Janeiro
 T. T. Lobo, Conseiller, Institut de recherches technologiques de São Paulo, São Paulo

BULGARIE ¹*Chef de la Délégation*

- K. Iliev, Directeur général de l'Institut des inventions et des rationalisations, Sofia

Délégués

- P. Karajanev, Directeur, Institut des inventions et des rationalisations, Sofia
 I. Kotzev, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

CAMEROUN ¹*Chef de la Délégation*

- J.-R. Booh-Booh, Ministre conseiller, Ambassade du Cameroun, Bruxelles

Délégué

- J. Ngakou, Chef de Service des études techniques, Direction de l'industrie, Ministère de l'économie et du plan, Yaoundé

CANADA ¹*Chef de la Délégation*

- D. Bond, Sous-ministre adjoint, Bureau de la propriété intellectuelle, Ministère de la consommation et des corporations, Hull

Chef suppléant de la Délégation

- A. Butler, *Commerce Officer*, Bureau de la propriété intellectuelle, Ministère de la consommation et des corporations, Hull

Délégués

- R. Théberge, Bureau de la propriété intellectuelle, Ministère de la consommation et des corporations, Hull
 F. J. Doyle, Chef de la Division des transferts technologiques, Ministère de l'industrie et du commerce, Ottawa
 D. Gelinat, Direction des politiques relatives à l'industrie, à l'investissement et à la concurrence, Ministère des affaires extérieures, Ottawa
 M. R. Leir, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève
 J. Osborne, Avocat, *Gowling and Henderson, Barristers*, Ottawa
 M. Johnston, Avocat, *Malcolm Johnston and Associates, Barristers*, Toronto
 W. Hayhurst, Avocat, *Ridout and Maybee, Barristers*, Toronto

CHILI ²*Chef de la Délégation*

- M. Trucco, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

² Membre de l'OMPI mais non de l'Union de Paris.

Chef adjoint de la Délégation

L. Winter, Ministre conseiller, Mission permanente, Genève

Délégué

S. Angellotti, Conseiller, Mission permanente, Genève

CHINE

Chef de la Délégation

Song Yonglin, Directeur adjoint, *Bureau of Scientific Research Attainments*, Commission d'Etat pour la science et les techniques, Beijing

Délégués

Guo Shoukang, *Associate Professor of Law*, Université populaire de Chine, Beijing

Hu Mingzheng, *Associate Research Fellow*, Conseil chinois pour la promotion du commerce international, Beijing
 Zhu Jinqing, Conseiller, Centre de documentation de brevets, Institut chinois d'information scientifique et technique, Beijing

Zhao Yuanguo, *Bureau of Scientific Research Attainments*, Commission d'Etat pour la science et les techniques, Beijing

Duan Youlin, Chef de section, Bureau des marques du Ministère de l'industrie et du commerce, Beijing

Kung Hsi, Mission permanente, Genève

CHYPRE¹*Chef de la Délégation*

M. Pissas, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

COLOMBIE

Chef de la Délégation

H. Charry-Samper, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

E. Gaviria Liévano, Ambassadeur, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Délégué

J. Guerra, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

CONGO¹*Chef de la Délégation*

G. Bandzouzy, Chef du Service des contrats au plan, Ministère du plan, Brazzaville

Chef adjoint de la Délégation

D. N'Gassaki, Chef du Service de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie et du tourisme, Brazzaville

Délégué

E. Kouloufoua, Adjoint au Chef du Service de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie et du tourisme, Brazzaville

COSTA RICA

Chef de la Délégation

M. Freer-Jiménez, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

M. Odio-Benito, Conseiller, Mission permanente, Genève

CÔTE D'IVOIRE¹*Chef de la Délégation*

A. Essy, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs suppléants de la Délégation

G. Doh, Premier Conseiller, Mission permanente, Genève

C. St. Bouah, Conseiller, Mission permanente, Genève

Délégué

Aka Bogui, Chargé d'études et responsable de la propriété industrielle, Ministère de l'économie et des finances, Abidjan

CUBA¹*Chef de la Délégation*

L. Solá Vila, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

A. Mata Salas, Conseiller, Mission permanente, Genève

DANEMARK¹*Chef de la Délégation*

K. Skjødt, Directeur de l'Office des brevets et des marques, Copenhague

Délégués

R. Carlsen, *Registrar of Trade Marks*, Office des brevets et des marques, Copenhague

D. Simonsen, *Head of Office*, Office des brevets et des marques, Copenhague

J. Dam, Chef de section, Office des brevets et des marques, Copenhague

ÉGYPTE¹*Chef de la Délégation*

F. El Ibrashi, Ministre plénipotentiaire, Mission permanente, Genève

Délégué

T. Dinana, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

EL SALVADOR²*Chef de la Délégation*

N. R. Monge López, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Délégué

C. A. Barahona Rivas, Secrétaire d'ambassade, Mission permanente, Genève

ESPAGNE¹*Chef de la Délégation*

F. Benito Mestre, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

R. Pastor García, Directeur général, Registre de la propriété industrielle, Madrid

Délégués

J. Delicado Montero-Ríos, Directeur du Département des études et des relations internationales, Registre de la propriété industrielle, Madrid

J. I. Navarro Figueroa, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

J. M. García Oyaregui, Directeur du Département des brevets et modèles, Registre de la propriété industrielle, Madrid

S. Jessel Picoury, Chef du Service des relations internationales, Registre de la propriété industrielle, Madrid

S. Gozalo de Mercado, *Letrado Jefe Signos Distintivos*, Registre de la propriété industrielle, Madrid

Délégués suppléants

- C. Ortega Lechuga, Chef du Service d'examen et de classification, Département des brevets et modèles, Registre de la propriété industrielle, Madrid
- L. Nagore San Martín, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ¹*Chef de la Délégation*

- S. A. Diamond, *Commissioner of Patents and Trademarks, Department of Commerce, Washington D.C.*

Chefs suppléants de la Délégation

- H. J. Winter, *Director, Office of Business Practices, Bureau of Economic and Business Affairs, Department of State, Washington D.C.*
- M. K. Kirk, *Director, Office of Legislation and International Affairs, Patent and Trademark Office, Department of Commerce, Washington D.C.*

Conseillers

- D. W. Banner, *Consultant to the Patent and Trademark Office, Department of Commerce, Washington D.C.*
- L. Bennett, *Attorney Adviser, Office of Treaty Affairs, Department of State, Washington D.C.*
- P. Keller, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève
- J.-A. McGrath, Attaché, Mission permanente, Genève
- L. Schroeder, *International Patent Specialist, Patent and Trademark Office, Department of Commerce, Washington D.C.*
- R. B. Benson, *American Patent Law Association, Milwaukee, Wisconsin*
- G. R. Clark, *International Patent and Trademark Association, Chicago, Illinois*
- W. Keefauver, *Section of Patents, Trademarks and Copyright, American Bar Association, Murray Hill, New Jersey*
- W. E. Schuyler, Jr., *Attorney, Washington D.C.*

FINLANDE ¹*Chef de la Délégation*

- O. Lares, Directeur des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, Helsinki

Chef adjoint de la Délégation

- T. Kivi-Koskinen, Directeur général, Office national des brevets et du registre, Helsinki

Délégués

- E. Wuori, Vice-directeur général, Office national des brevets et du registre, Helsinki
- A.-R. Ketokoski, Conseiller, Ministère des affaires étrangères, Helsinki
- E. Pakkala, Chef de division, Office national des brevets et du registre, Helsinki
- M. Huhta, Attaché, Ministère des affaires étrangères, Helsinki

Conseillers

- V. Vainio, Avocat, Confédération des industries finlandaises, Helsinki
- S. Henriksson, Conseiller juridique, Confédération des industries finlandaises, Helsinki

FRANCE ¹*Chef de la Délégation*

- S. Hessel, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

- G. Vianès, Chef du Service de la propriété industrielle, Directeur de l'Institut national de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie, Paris

Délégués

- A. Françon, Professeur à l'Université de Paris II, Conseiller universitaire, Paris
- M. Hiance, Conseiller juridique, Institut national de la propriété industrielle, Paris
- G. Le Tallec, Directeur adjoint, Institut national de la propriété industrielle, Paris
- B. Miyet, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève
- L. Nicodème, Secrétaire-adjoint principal des affaires étrangères, Direction des affaires économiques et financières, Ministère des affaires étrangères, Paris
- J.-P. Plantard, Magistrat, Chef du Bureau du droit international et européen, Ministère de la justice, Paris
- R. Tinlot, Chef de bureau, Direction de la qualité, Ministère de l'agriculture, Paris

GABON ¹*Chef de la Délégation*

- M. Nzue-Nkoghe, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

- P. J. N'Gouyou, Conseiller (affaires économiques et commerciales), Mission permanente, Genève
- R. Jaffres-Ombembe, Deuxième Conseiller (affaires sociales), Mission permanente, Genève

GHANA ¹*Chef de la Délégation*

- J.-V. Gbeho, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

- J. D. Essuman, *Chief State Attorney, Registrar General's Department, Accra*

Délégué

- E.-O. Vanderpuye, Conseiller, Mission permanente, Genève

GRÈCE ¹*Chef de la Délégation*

- A. T. F. Chorafas, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués suppléants

- G. Pilavachi, Conseiller juridique, Mission permanente, Genève
- K. Vlachoyanni, Chef de la Section des marques, Direction de la propriété commerciale et industrielle, Ministère du commerce, Athènes

Conseiller

- A. Argyriadis, Professeur, Université d'Athènes, Athènes

GUATEMALA

Chef de la Délégation

- A. Maldonado-Aguirre, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

- C. E. Orantes-Martínez, Ministre conseiller (affaires économiques), Mission permanente, Genève
- N. Contreras-Saravia, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

HONDURAS

Chef de la Délégation

- P. Garay-Alvarado, Premier Secrétaire, Chargé d'affaires a.i., Mission permanente, Genève

Délégué

G. Quesada de Janson, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

HONGRIE ¹*Chef de la Délégation*

G. Pusztai, Président, Office national des inventions, Budapest

Délégués

J. Bobrovsky, Directeur général, Office national des inventions, Budapest

G. Bánrévy, Vice-directeur général, Ministère du commerce extérieur, Budapest

L. Mohácsy, Vice-directeur général, Comité national pour le développement technique, Budapest

A. Béres, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

M. Bognár, Chef de la Section des marques, Office national des inventions, Budapest

T. Horváth, Deuxième Secrétaire, Ministère des affaires étrangères, Budapest

J. Gehér, Conseiller, Ministère de la justice, Budapest

P. Várkonyi, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

INDE ²*Chef de la Délégation*

S. Vedaraman, *Controller-General of Patents, Designs and Trade Marks*, Bombay

Chef suppléant de la Délégation

S. D. Jha, Secrétaire adjoint, Ministère de la justice, New Delhi

Délégués

S. Singh, Conseiller, Mission permanente, Genève

K. V. Swaminathan, Directeur, Département des sciences et techniques, New Delhi

Conseiller

B. Shetty, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

INDONÉSIE ¹*Chef de la Délégation*

Atmono Suryo, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

Wurjati Martosewojo, Directeur, Direction des brevets et du droit d'auteur, Ministère de la justice, Djakarta

Délégué

Anniah Sulaeman, Chef de la Sous-direction des traités sociaux et culturels, Direction des traités internationaux et des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, Djakarta

Délégués suppléants

Moezdan Razak, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Hertomo Reksodiputro, Attaché, Mission permanente, Genève

IRAK ¹*Chef de la Délégation*

A. Al-Mutlak, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués suppléants

S. I. Ahmed, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

F. Rahman, Attaché, Mission permanente, Genève

J. Shukur, Attaché, Mission permanente, Genève

IRLANDE ¹*Chef de la Délégation*

B. O'Gorman, *Assistant principal*, Office des brevets, Dublin

Chef adjoint de la Délégation

F. McCarthy, Assistant juridique, *Office of the Attorney General*, Dublin

Délégué

P. McDonagh, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseiller

A. J. A. Parkes, Agent de brevets, Dublin

ISRAËL ¹*Chef de la Délégation*

I. Eliashiv, Ministre conseiller, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Délégués

Z. Peri, Premier Secrétaire (affaires économiques), Mission permanente, Genève

D. Neev, Attaché, Mission permanente, Genève

ITALIE ¹*Chef de la Délégation*

I. Papini, Ministre plénipotentiaire, Délégué aux accords pour la propriété intellectuelle, Ministère des affaires étrangères, Rome

Chef adjoint de la Délégation

A. Ciarrapico, Ministre plénipotentiaire, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Délégués

S. Samperi, Directeur, Office des brevets, Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Rome

L. Vannuccini, *Primo Dirigente*, Office des brevets, Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Rome

R. Boros, Direction générale, Programmation et développement, Ministère des participations d'Etat, Rome

F. Adinolfi, Direction générale de la production agricole, Ministère de l'agriculture et des forêts, Rome

A. Sinagra, Conseiller juridique, Bureau du Délégué aux accords pour la propriété intellectuelle, Ministère des affaires étrangères, Rome

Conseillers

R. Messerotti Benvenuti, Expert de la Confédération générale de l'industrie italienne, Rome

G. Guglielmetti, Professeur ordinaire de l'Université de Pavie, Expert de la Confédération générale de l'industrie italienne, Milan

L. Sordelli, Professeur ordinaire de l'Université de Sienna, Président du Groupe italien de l'Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI), Milan

C. Fiammenghi, Avocat, Expert du Collège italien des consultants en propriété industrielle et du Groupe italien de l'Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI), Rome

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE ¹*Chef de la Délégation*

A. M. Albishti, Chef de la Section des normes industrielles, Secrétariat des industries de transformation, Ministère des industries, Tripoli

Chef suppléant de la Délégation

A. Sergiwa, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Délégués

M. M. Milad, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

M. Zaied, Ministère de l'industrie légère, Tripoli

JAMAÏQUE²*Chef de la Délégation*

K. G. A. Hill, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

JAPON¹*Chef de la Délégation*

F. Suzuki, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

Y. Kawahara, Directeur général, Office des brevets, Tokyo

Délégués suppléants

H. Iwata, Directeur général, Division des appels, Office des brevets, Tokyo

N. Anesaki, *Senior Inspection Officer for the General Administration Department*, Office des brevets, Tokyo

M. Nakamura, Vice-directeur, Division des institutions spécialisées, Bureau des Nations Unies, Ministère des affaires étrangères, Tokyo

T. Nakamoto, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseillers

S. Uemura, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

K. Hatakawa, *Japan Trade Center*, Dusseldorf

JORDANIE¹*Chef de la Délégation*

K. Abdul-Rahim, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

KENYA¹*Chef de la Délégation*

D. J. Coward, *Registrar General, Registrar General's Department*, Nairobi

Délégué

G. H. Okello, Premier Secrétaire (affaires commerciales), Ambassade du Kenya auprès des Communautés européennes, Bruxelles

LIBAN¹*Chef de la Délégation*

I. Kharma, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

N. Abou-Assi, Conseiller, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Délégué

A. I. Sultan, Conseiller, Mission permanente, Genève

LIECHTENSTEIN¹*Chef de la Délégation*

Comte A. F. de Gerliczy-Burian, Chef de l'Office pour les relations internationales, Vaduz

Délégués

R. Marxer, Chef adjoint de l'Office pour les relations internationales, Vaduz

C. Mündle, Collaboratrice de l'Office pour les relations internationales, Vaduz

LUXEMBOURG¹*Chef de la Délégation*

J.-P. Hoffmann, Directeur, Service de la propriété industrielle, Ministère de l'économie et des classes moyennes, Luxembourg

Chef adjoint de la Délégation

F. Schlessler, Adjoint du Directeur, Service de la propriété industrielle, Ministère de l'économie et des classes moyennes, Luxembourg

Délégué

J. Ancel-Lenners, Conseiller, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

MADAGASCAR¹*Chef de la Délégation*

J.-J. Maurice, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

S. Rabearivelo, Conseiller, Mission permanente, Genève

O. Raveloson, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

MAROC¹*Délégué*

A. Bojji, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

MEXIQUE¹*Chef de la Délégation*

P. García Reynoso, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués suppléants

G. Zárate Tristán, Directeur général des inventions et des marques, Secrétariat du patrimoine et du développement industriel, Direction générale des inventions et des marques, Mexico

F. Tietzsch Cabrera, Sous-directeur général des inventions et des marques, Secrétariat du patrimoine et du développement industriel, Direction générale des inventions et des marques, Mexico

Conseiller

O. Garrido-Ruiz, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

MONACO¹*Chef de la Délégation*

J.-M. Notari, Directeur, Service de la propriété industrielle, Monaco

Chef adjoint de la Délégation

J. Brunschvig, Consul général, Genève

NIGER¹*Chef de la Délégation*

M. A. Toumani, Chef de Division, Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères et de la coopération, Niamey

Délégué

I. Foukori, Chef de Division, Direction de l'industrie et de l'artisanat, Ministère des affaires économiques, du commerce et de l'industrie, Niamey

NIGÉRIA ¹*Chef de la Délégation*

O. Adeniji, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

F. J. Osemekeh, Premier Secrétaire (affaires économiques), Mission permanente, Genève
 H. O. Ojomale, Premier Secrétaire (affaires économiques), Mission permanente, Genève

NORVÈGE ¹*Chef de la Délégation*

A. G. Gerhardsen, Directeur général, Office de la propriété industrielle, Oslo

Chef suppléant de la Délégation

T. Alfsen, Chef de division, Ministère des industries et de l'artisanat, Oslo

Conseillers

N.-O. Stava, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève
 J. Smith, Conseiller, Office de la propriété industrielle, Oslo

NOUVELLE ZÉLANDE ¹*Chef de la Délégation*

K. S. Dalefield, *Commissioner of Patents, Trade Marks and Designs*, Office des brevets, Ministère de la justice, Wellington

Délégués

R. M. Richards, Conseiller, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève
 D. I. White, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

PAKISTAN ²*Chef de la Délégation*

M. Akram, Représentant permanent p.i., Mission permanente, Genève

Délégué

A. Hashmi, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

PAYS-BAS ¹*Chef de la Délégation*

R. H. Fein, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la Délégation

J. Dekker, Président de l'Office des brevets, Rijswijk
 E. van Weel, Vice-président de l'Office des brevets, Rijswijk

Délégués suppléants

W. de Boer, Directeur, Département de la législation et d'autres affaires juridiques, Ministère des affaires économiques, La Haye
 W. Neervoort, Membre du Conseil des brevets, Office des brevets, Rijswijk
 H. J. G. Pieters, Conseiller pour les questions de propriété industrielle, Département de la législation et d'autres affaires juridiques, Ministère des affaires économiques, La Haye
 E. L. M. Kalshoven van Tijen, Section de préparation des traités, Ministère des affaires étrangères, La Haye
 L. J. Hanrath, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseillers

M. van Dam, Agent de brevets, Eindhoven
 D. Hijmans, Agent de brevets, Rijswijk
 W. Mak, Expert en marques, Eindhoven

PÉROU

Chef de la Délégation

F. Valdivieso, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

S. Kostritsky, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

PHILIPPINES ¹*Chef de la Délégation*

H. J. Brillantes, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

J. L. Palarca, Ambassadeur, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

POLOGNE ¹*Chef de la Délégation*

J. Szomański, Président de l'Office des brevets, Varsovie

Délégués

D. Januszkiwicz, Expert principal au Cabinet du Président, Office des brevets, Varsovie
 B. Rokicki, Chef de la Section de la coopération internationale, Office des brevets, Varsovie
 P. Jenke, Conseiller juridique, Département juridique et des traités, Ministère des affaires étrangères, Varsovie

PORTUGAL ¹*Chef de la Délégation*

A. de Carvalho, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

J. Mota Maia, Directeur général, Institut national de la propriété industrielle, Lisbonne

Délégués

R. Morais Serrão, Directeur, Service des marques, Institut national de la propriété industrielle, Lisbonne
 J. Van-Zeller Garin, Conseiller juridique, Institut national de la propriété industrielle, Lisbonne
 J. Cruz, Agent officiel de la propriété industrielle, Lisbonne
 A. Mendonça Moura, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève
 M. M. Ruivo, Attaché d'ambassade, Ministère des affaires étrangères, Lisbonne

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE ¹*Chef de la Délégation*

D.-A. El-Fattal, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués suppléants

A. Saker, Ministre plénipotentiaire, Mission permanente, Genève
 J. Al-Baroudi, Conseiller, Mission permanente, Genève
 C. Khoury, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève
 A.-M. Sabbagh, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève
 A. Hanna, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE DE CORÉE ²*Chef de la Délégation*

Shi-Hyung Kim, Attaché commercial, Mission permanente, Genève

Délégué suppléant

Kwang-Sun Chung, *Legal Affairs Officer*, Office des brevets, Ministère du commerce et de l'industrie, Séoul

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE¹*Chef de la Délégation*

J. Hemmerling, Président de l'Office des inventions et des brevets, Berlin

Chef adjoint de la Délégation

D. Schack, Chef du Département de la coopération internationale, Office des inventions et des brevets, Berlin

Délégués

F. Jonkisch, *Head, Legal and Principle Affairs Division*, Office des inventions et des brevets, Berlin

M. Siegmund, Troisième Secrétaire, Ministère des affaires étrangères, Berlin

M. Förster, Interprète, Office des inventions et des brevets, Berlin

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE²*Chef de la Délégation*

Hwang Yong Hwan, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Délégué

Djo Kyeung Wenn, Attaché, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIÉTIQUE DE BIÉLO-RUSSIE²*Chef de la Délégation*

V. V. Grekov, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

S. N. Chilovitch, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIÉTIQUE D'UKRAINE²*Chef de la Délégation*

V. G. Batiouk, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

ROUMANIE¹*Chef de la Délégation*

C. Ene, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef suppléant de la Délégation

G. Filipas, Directeur, Office d'Etat pour les inventions et les marques, Bucarest

Délégués

V. Tudor, Conseiller, Mission permanente, Genève

T. Melescanu, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

R. Bena, Premier Secrétaire, Ministère des affaires étrangères, Bucarest

ROYAUME-UNI¹*Chef de la Délégation*

I. J. G. Davis, *Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks*, Office des brevets, Londres

Chef adjoint de la Délégation

R. Bowen, *Assistant Comptroller*, Office des brevets, Londres

Délégués

A. J. Needs, *Principal Examiner*, Département de la propriété industrielle et du droit d'auteur, Office des brevets, Londres

L. Lewis, *Senior Examiner*, Office des brevets, Londres

K. G. MacInnes, Conseiller, Mission permanente, Genève

D. H. Cecil, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

J. P. G. Wiseman, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

R. K. Gardiner, *Assistant Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office*, Londres

Conseillers

J. M. Aubrey, Londres

C. G. Wickham, Londres

E. R. Wenman, Londres

D. Vincent, Londres

SAINT-MARIN¹*Chef de la Délégation*

D. Thomas, Observateur permanent a.i., Bureau de l'Observateur permanent, Genève

Conseiller

P. Giacomini, Chancelier (Secrétariat des affaires étrangères), Saint-Marin

SAINT-SIÈGE¹*Chef de la Délégation*

L. Bressan, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

Délégué

O. Rouillet, Avocat, Genève

SÉNÉGAL¹*Chef de la Délégation*

A. Sène, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

A. Diarra, Conseiller technique chargé de la propriété intellectuelle, Ministère du Développement industriel et de l'artisanat, Dakar

P. Crespin, Conseiller, Mission permanente, Genève

S. Koma, Attaché, Mission permanente, Genève

SOMALIE

Chef de la Délégation

A. S. Osman, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

O. Sheik-Osman, Premier Conseiller, Mission permanente, Genève

Délégué

A. Mohamed Ali Noor, Deuxième Secrétaire (affaires financières), Mission permanente, Genève

SRI LANKA¹*Chef de la Délégation*

I. B. Fonseka, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

L. Naganathan, Conseiller, Mission permanente, Genève

SUÈDE¹*Chef de la Délégation*

G. Borggård, Directeur général, Office royal des brevets et de l'enregistrement, Stockholm

Chef adjoint de la Délégation

C. Uggla, Président, Tribunal d'appel en matière de brevets, Stockholm

Délégués

S. Norberg, Chef du département juridique, Ministère du commerce, Stockholm

M. Jacobsson, Conseiller juridique, Ministère de la justice, Stockholm

A. H. Olsson, Conseiller juridique, Ministère de la justice, Stockholm

E. Cornell, Ministre, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

F.-M. Sjölander, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

Conseiller

L. Körner, *Deputy Managing Director*, Fédération des industries suédoises, Stockholm

SUISSE ¹*Chef de la Délégation*

P. Braendli, Directeur, Office fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Chef suppléant de la Délégation

R. Kämpf, Chef de la Section du droit des brevets et des dessins et modèles, Office fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Délégués

F. Balleys, Chef de la Section des marques, Office fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

J.-M. Salamolard, Adjoint scientifique, Office fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

M. Jeanrenaud, Conseiller d'ambassade, Mission permanente, Genève

P. J. Pointet, Professeur, Représentant du Directoire de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Blonay

TANZANIE ¹*Chef de la Délégation*

W. K. Chagula, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

G. B. Liundi, Conseiller, Mission permanente, Genève

Délégué

R. B. Mngulwi, *Acting Registrar of Companies*, Ministère du commerce, Dar Es Salaam

TCHAD ¹*Délégué*

N. Madlongar, Chef de la Division de l'industrie, Ministère de l'économie, N'Djamena

TCHÉCOSLOVAQUIE ¹*Chef de la Délégation*

M. Bělohávek, Président de l'Office des inventions et des découvertes, Prague

Chef adjoint de la Délégation

V. Vaniš, Vice-président, Office des inventions et des découvertes, Prague

Délégués

J. Prošek, Chef de département, Office des inventions et des découvertes, Prague

A. Ringl, Chef de département, Office des inventions et des découvertes, Prague

M. Slámová, Conseiller, Mission permanente, Genève

THAÏLANDE

Chef de la Délégation

Choopong Angpiroj, Conseiller commercial, Mission permanente, Genève

Délégués

Suchitra Hiranprueck, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

Busba Bunnag, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

TRINITÉ-ET-TOBAGO ¹*Chef de la Délégation*

P. J. Dass, Conseiller, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

V. Lasse, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

TUNISIE ¹*Chef de la Délégation*

M. Maamouri, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

A. El-Fazaa, Secrétaire des affaires étrangères, Mission permanente, Genève

B. Fathallah, Attaché de Cabinet, Ministère du commerce, Tunis

K. Gueblaoui, Attaché de Cabinet, Ministère du commerce, Tunis

TURQUIE ¹*Chef de la Délégation*

K. Inan, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués

E. Tümer, Conseiller, Mission permanente, Genève

N. Yosmaoglu, Directeur des relations internationales, Département de la propriété industrielle, Ministère de l'industrie et de la technologie, Ankara

UNION SOVIÉTIQUE ¹*Chef de la Délégation*

I. Nayashkov, Président, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou

Chef adjoint de la Délégation

V. Zubarev, Directeur, Département des relations internationales, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou

Délégués

D. Kolesnik, Ministre, Représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

V. Rochtchine, Conseiller, Conseil des ministres de l'URSS, Moscou

L. Kostikov, Assistant du Président, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou

Y. Gyrdymov, *Chief Specialist*, Département des relations internationales, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou

- E. Kutakova, Expert, Département des relations internationales, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou
- M. Boguslavsky, Professeur, *State and Law Institute*, Académie des sciences de l'URSS, Moscou
- K. Saenko, Conseiller, Mission permanente, Genève
- Y. Smirnov, Chef du Département des licences, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou
- G. Matveev, Chef adjoint du Département juridique, Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, Moscou
- V. Poliakov, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

URUGUAY ¹*Chef de la Délégation*

- J.-J. Real, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégué

- A. Moerzinger, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

VENEZUELA

Chef de la Délégation

- G. Pérez-Castillo, Ministre conseiller, Mission permanente, Genève

Délégués suppléants

- J. J. Gómez-Saenz, Conseiller économique, Mission permanente, Genève
- E. Verenzuela de Pietri, Attaché, Mission permanente, Genève

YUGOSLAVIE ¹*Chef de la Délégation*

- D. Bošković, Directeur, Office fédéral des brevets de la RSF de Yougoslavie, Belgrade

Délégués

- D. Strujić, Conseiller (affaires économiques), Mission permanente, Genève
- I. Batev, Directeur adjoint, Office fédéral des brevets de la RSF de Yougoslavie, Belgrade
- D. Ćemalović, Chef de section, Office fédéral des brevets de la RSF de Yougoslavie, Belgrade
- B. Mićević, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève
- Conseiller*
- M. Adanja, Attaché, Mission permanente, Genève

ZAIRE ¹*Chef de la Délégation*

- Kalonji Tshikala Kakwaka, Ambassadeur, Représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la Délégation

- K. Luanda, Chef de la Division de la propriété industrielle, Département de l'économie nationale, de l'industrie et du commerce, Kinshasa

Délégués

- K. K. Kivuath Kaz, Conseiller au Bureau du Conseil législatif, Kinshasa
- Esaki Ekanga, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

ZAMBIE ¹*Chef de la Délégation*

- W. K. Nkowan, Ambassadeur en Belgique, Bruxelles

Délégué

- M. C. C. J. Kunkuta, *Acting Registrar, Patents, Trade Marks and Designs, Companies and Business Names*, Ministère du commerce et de l'industrie, Lusaka

II. Organisations intergouvernementales*Nations Unies : Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)*

- S. Patel, Directeur, Division de technologie, Genève
- P. Roffe, *Chief, Legal Policy Section*, Division de technologie, Genève
- D. Chudnovsky, *Economic Affairs Officer*, Division de technologie, Genève

Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)

- A. Pathmarajah, *Special Representative of the Executive Director*, Genève
- S. Padolecchia, *Assistant Special Representative of the Executive Director*, Genève
- E. Aguilar, *Senior Industrial Development Officer*, Vienne

Nations Unies : Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

- M. Defensor-Santiago, *Legal Officer, Conferences and Treaties Section*, Genève

Organisation mondiale de la santé (OMS)

- H. J. Schlenska, Juriste principal, Division juridique, Genève
- I. Fowler, Juriste auxiliaire, Division juridique, Genève

Agence spatiale européenne (ESA)

- R. Oosterlinck, Ingénieur en brevets, Paris
- J. de Reuse, Chef du Service des brevets, Paris

Bureau Benelux des marques/Bureau Benelux des dessins ou modèles (BBM)

- L. J. M. van Bauwel, Directeur, La Haye

Communautés européennes

- B. Harris, Chef de la Division de la propriété intellectuelle, Direction générale du marché intérieur et des affaires industrielles, Commission des Communautés européennes, Bruxelles
- B. Schwab, Administrateur principal, Direction générale du marché intérieur et des affaires industrielles, Commission des Communautés européennes, Bruxelles
- U. Brühann, Administrateur, Directeur général du marché intérieur et des affaires industrielles, Commission des Communautés européennes, Bruxelles
- A. McClellan, Conseiller juridique, Service juridique, Commission des Communautés européennes, Bruxelles
- E. Boullez, Administrateur, Direction générale de l'agriculture, Commission des Communautés européennes, Bruxelles

Conseil de l'Europe (CE)

- H.-P. Furrer, Chef de Division, Direction des affaires juridiques, Strasbourg

Office international de la vigne et du vin (OIV)

- P. Mauron, Directeur, Paris

Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI)

- D. Ekani, Directeur général, Yaoundé

Organisation de la propriété industrielle de l'Afrique anglophone (ESARIPO)

- D. J. Coward, *Registrar General, Registrar General's Department*, Nairobi
- J. D. Essuman, *Chief State Attorney, Registrar-General's Department*, Accra

Organisation des Etats américains (OEA)

- O. Godoy Arcaya, Observateur permanent, Délégation permanente, Genève
 F.-E. Hurtado de Mendoza, Conseiller, Délégation permanente, Genève

Organisation européenne des brevets (OEB)

- J. C. A. Staehelin, Vice-président, Direction générale 5, Affaires juridiques et relations internationales, Munich
 F. Benussi, Chef de département, Relations internationales, Munich

Secrétariat du Comité intérimaire pour le brevet communautaire

- V. Scordamaglia, Chef de Division, Bruxelles
 J. F. Faure, Administrateur, Bruxelles
 K. Mellor, Administrateur, Bruxelles

III. Organisations internationales non gouvernementales

Asian Patent Attorneys Association (APAA)

- S. Imai, Agent de brevets, Tokyo
 T. Ishihara, Agent de brevets, Tokyo
 K. Ohnishi, Agent de brevets, Tokyo
 F. Ohtsuka, Agent de brevets, Tokyo
 U. Yukio, Agent de brevets inscrit, Tokyo
 M. Ushiki, Agent de brevets, Tokyo

Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)

- N. St. Landau, Membre du Comité exécutif et trésorier de l'ASIPI, New Brunswick, New Jersey

Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI)

- P. Mathély, Rapporteur général de l'AIPPI, Paris
 F.-K. Beier, Membre du Comité exécutif de l'AIPPI, Munich
 G. H. C. Bodenhausen, Membre d'honneur de l'AIPPI, Genève
 R. Harle, Membre d'honneur de l'AIPPI, Paris

Chambre de commerce internationale (CCI)

- B. J. Kish, *International Patent Counsel*, Merck and Co., Inc., Rahway, New Jersey
 G. Gansser, *Deputy Manager*, Ciba-Geigy Limited, Bâle
 R. Hervé, Directeur général, Bureaux J. Gevers & C^{ie}, Bruxelles
 N.-A. Jensen, Chef de département, Chas Hude, Copenhague
 A. Thrierr, Directeur général, Union de fabricants, Paris
 A. L. de Sampaio, Conseiller en propriété industrielle, Directeur, J. E. Dias Costa, Lda., Lisbonne

Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA)

- M. Ruff, Stuttgart

Comité international olympique (CIO)

- G. Straschnov, Conseiller juridique, Lausanne

Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CIFE)

- G. Mayer, *Corporate Counsel*, Bruxelles
 G. F. Kunze, Sous-directeur, Société des Produits Nestlé S.A., Vevey
 H. C. F. Vanderborght, Membre, Drogenbos
 M. G. E. Meunier, Conseiller en propriété industrielle, Charleroi
 A. H. Laird, *Company Patent Agent*, Imperial Chemical Industries Limited, Londres

Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMIFI)

- P. Revy von Belvard, Membre du Conseil d'administration, Vienne
 J. M. Dopchie, Membre, Courtrai
 H. C. F. Vanderborght, Membre, Drogenbos
 E. Zürrer, Membre
 M. G. E. Meunier, Président honoraire, Charleroi

Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA)

- L. G. Nordstrand, Président, Oslo
 F. Burmester, Vice-président, Reutlingen
 C. P. Feldmann, Glatthbrugg
 S.-E. Angert, Stockholm
 R. Gerster, Zurich
 L. Geijer, Stockholm
 K. Sundström, Chêne-Bougeries, Suisse

Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI)

- G. E. Kirker, Ingénieur-conseil en propriété industrielle, Genève
 F. Steenstrup, Rapporteur spécial de la FICPI, Copenhague
 H. Bardehle, Secrétaire général adjoint de la FICPI, Munich
 E. van Popta, Conseil en brevets, Leiderdorp
 C. F. Morel, Conseil en brevets, La Haye
 J. Kemp, Président, Londres

Licensing Executives Society (International) (LES)

- C. Alexander, St. Paul, Minnesota
 A. Boech, Assesseur, Wiesbaden
 D. C. Maday, Avocat, Zurich
 F. Pombo, Avocat, Madrid
 M. Besso, Secrétaire du Comité des affaires internationales, Bâle

Ligue internationale contre la concurrence déloyale (LICCD)

- J. Guyet, Membre du Conseil d'administration, Genève
 A. Thrierr, Membre du Groupe français, Paris

Pacific Industrial Property Association (PIPA)

- T. Aoki, Président honoraire et membre du Conseil d'administration, Osaka
 I. Hayashi, Directeur des brevets et des licences, Ajinomoto Co., Inc., Tokyo
 Z. Nakamura, Ashiya-City, Japon
 T. Teshima, *Manager*, Département de l'administration d'ingénierie, Ebara Corporation, Tokyo
 E. Adams, Président honoraire de la PIPA, Bell Telephone Laboratories, Murray Hill, New Jersey
 W. T. McClain, Agent général de brevets, Standard Oil Company (Indiana), Chicago, Illinois
 W. D. Roberson, *Attorney-at-Law*, Polaroid Corporation, Cambridge, Massachusetts
 P. Newman, Présidente du Groupe des Etats-Unis d'Amérique, Philadelphie, Pennsylvanie

Union des industries de la Communauté européenne (UNICE)

- J. Servot, Directeur, Conseil national du patronat français, Paris
 J. Beton, *Chartered Patent Agent*, Département juridique : Brevets, Imperial Chemical Industries Limited, Londres

Union des praticiens européens en propriété industrielle (UPEPI)

- F. Gaspar, Président du Groupe belge, Bruxelles
 G. E. Kirker, Ingénieur-conseil en propriété industrielle, Genève

United States Trademark Association (USTA)

- G. W. Cooper, *Attorney-at-Law*, New York

IV. Bureaux, Commissions et Comités

Conférence

Président: A. Sène (Sénégal)

Vice-présidents: D. Bond (Canada); F. El Ibrashi (Egypte); F. Suzuki (Japon); F. Tietzsch Cabrera (Mexique); J. Dekker (Pays-Bas); J. Hemmerling (République démocratique allemande); I. Nayashkov (Union soviétique); A. Moering (Uruguay); D. Bošković (Yougoslavie)

Secrétaire général: K. Pfanner (OMPI)

Secrétaire général adjoint: L. Baeumer (OMPI)

Commission de vérification des pouvoirs

Président: L. Solá Vila (Cuba)

Vice-présidents: J. Bobrowszky (Hongrie); I. Papini (Italie)

Secrétaire: G. Ledakis (OMPI)

Membres: Autriche, Bulgarie, Cuba, Hongrie, Indonésie, Italie, Kenya, République démocratique allemande, Suisse

Commission principale I

Président: F. Jiménez-Dávila (Argentine)

Vice-présidents: G. Puztai (Hongrie); C. Ugglá (Suède)

Secrétaire: M. Porzio (OMPI)

Commission principale II

Président: J. Szomański (Pologne)

Vice-présidents: P. A. Smith (Australie); N. Abou-Assi (Liban)

Secrétaire: V. Moujjevlev (OMPI)

Commission principale III

Président: S. A. Diamond (Etats-Unis d'Amérique)

Vice-présidents: J. L. Palarca (Philippines); M. Bělohlávek (Tchécoslovaquie)

Secrétaire: G. Ledakis (OMPI)

Comité de rédaction

Président: G. Vianès (France)

Vice-présidents: H. Redouane (Algérie); J. Delicado Montero-Ríos (Espagne); D. Schack (République démocratique allemande)

Secrétaire: F. Curchod (OMPI)

Membres: Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Espagne, France, Liban, Pologne, République démocratique allemande, Royaume-Uni, Tchécoslovaquie, Trinité-et-Tobago, Union soviétique, Yougoslavie

Ex officio: Président de la Commission principale I: F. Jiménez-Dávila (Argentine); Président de la Commission principale II: J. Szomański (Pologne); Président de la Commission principale III: S. A. Diamond (Etats-Unis d'Amérique)

Comité directeur

Président de la Conférence: A. Sène (Sénégal)

Président de la Commission de vérification des pouvoirs: L. Solá Vila (Cuba)

Président de la Commission principale I: F. Jiménez-Dávila (Argentine)

Président de la Commission principale II: J. Szomański (Pologne)

Président de la Commission principale III: S. A. Diamond (Etats-Unis d'Amérique)

Président du Comité de rédaction: G. Vianès (France)

Secrétaire: L. Baeumer (OMPI)

V. Porte-parole des trois Groupes

Groupe B

Porte-parole principal: P. Braendli (Suisse)

Co-porte-parole: I. J. G. Davis (Royaume-Uni); E. Steup (République fédérale d'Allemagne)

Groupe des pays en développement

Porte-parole: E.-O. Vanderpuye (Ghana)

Co-porte-parole: pour le Groupe asiatique: J. L. Palarca (Philippines); pour le Groupe latino-américain: A.-G. Bahadrian (Brésil)

Groupe D

Porte-parole: I. Nayashkov (Union soviétique) (du 4 au 22 février 1980); J. Szomański (Pologne) (du 25 février au 4 mars 1980)

VI. Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

A. Bogsch, Directeur général

K. Pfanner, Vice-directeur général

L. Baeumer, Directeur, Division de la propriété industrielle

G. Ledakis, Conseiller juridique

M. Pereyra, Directeur, Division administrative

M. Porzio, Directeur du Cabinet du Directeur général

I. Thiam, Directeur, Division des relations extérieures et de la politique de coopération pour le développement

F. Curchod, Chef de la Section des projets spéciaux, Division de la propriété industrielle

V. Moujjevlev, Administrateur de programme, Division de la propriété industrielle

M. Qayoom, Chef de la Section des conférences et des services communs, Division administrative

H. Rossier, Chef de la Section du courrier et des documents, Division administrative

A. Diamond, Service des documents et notifications, Division administrative

Études générales

La Loi sur les brevets de la Thaïlande

KOSOL SOBHAK-VICHITR *

* Professeur à l'Université Chulalongkorn, Bangkok.

Chronique des offices de propriété industrielle

PAYS-BAS

Rapport d'activité pour 1977 et 1978 du Bureau de la propriété industrielle *

I. Activités du Bureau des brevets

Après une baisse constante, pendant des années, du nombre des demandes de brevet, une stabilisation a été constatée en 1977 (14.629 demandes, soit sensiblement autant qu'en 1976 — 14.639). Comme prévu, ce nombre a décliné lors du second semestre de 1978 en raison des dépôts effectués, à partir du 1^{er} juin, auprès de l'Office européen des brevets (OEB); le total des dépôts effectués aux Pays-Bas est donc tombé, pour l'ensemble de l'année 1978, à 12.680 — chute due en totalité aux dépôts étrangers, passés de 12.669 en 1977 à 10.661 en 1978.

Il est intéressant de relever à cet égard qu'en 1978, 3.599 demandes de brevet européen ont été déposées auprès de l'OEB, dont 141 provenant des Pays-Bas, et que ce pays a été désigné dans 2.801 (78%) demandes; si l'on admet que les 141 demandes néerlandaises désignaient les Pays-Bas, tel est également le cas de 2.660 demandes d'autres pays, nombre supérieur d'un tiers à la diminution (un peu plus de 2.000) des dépôts étrangers aux Pays-Bas.

Comme les années précédentes, les demandes sont essentiellement parvenues — outre des Pays-Bas (en 1977: 1.960 demandes, soit 13,4% du total; en 1978: 2.011, soit 15,9%) — des Etats-Unis d'Amérique (1977: 3.753, soit 25,7%; 1978: 3.060, soit 24,1%), de la République fédérale d'Allemagne (1977: 3.172,

soit 21,7%; 1978: 2.522, soit 20%), de la France (1977: 1.202, soit 8,2%; 1978: 1.004, soit 7,6%), du Japon (1977: 896, soit 6,1%; 1978: 906, soit 7,1%), du Royaume-Uni (1977: 1.012, soit 6,9%; 1978: 796, soit 6,3%) et de la Suisse (1977: 816, soit 5,6%; 1978: 675, soit 5,3%).

Depuis de nombreuses années, les ajustements des diverses taxes ont lieu tous les deux ans. La dernière augmentation a pris effet le 1^{er} juillet 1978, entraînant un accroissement de 10% de la plupart des taxes, et de près de 100% du coût des recherches; de ce fait, le nombre des demandes de recherche a augmenté considérablement en juin 1978, le total pour les années 1977 et 1978 étant de ce fait, respectivement, de 8.484 et de 9.565.

Quant aux demandes d'examen, leur nombre a considérablement décliné (6.380 en 1977 et 5.758 en 1978), en raison de l'expiration — en 1977 — du délai de sept années pour les demandes déposées lors des deux années « de pointe », 1969 et 1970.

Le nombre des brevets entrés en vigueur a, par conséquent, également diminué: 3.692 en 1977, et 3.325 en 1978.

A la fin de 1977, 22.312 brevets et 294 brevets d'addition étaient en vigueur. A la fin de 1978, ces chiffres étaient de 22.359 et 289, respectivement.

Le nombre des demandes en suspens n'a cessé de diminuer puisqu'il est passé de 104.976 fin 1976 à 101.519 fin 1977, et à 97.927 fin 1978.

Au début de 1977, l'Office des brevets avait établi des prévisions à long terme concernant les tâches, les arriérés et les effectifs, en raison du fonctionnement de l'OEB dès le 1^{er} juin 1978. Le nombre des demandes déposées en 1978 correspond à ces pronostics. Quant aux demandes de recherche et d'examen, elles n'ont pas

* Extrait des rapports d'activité pour 1977 et pour 1978.

correspondu aux prévisions. Il y a aussi eu des différences importantes quant aux mutations du personnel, à la production et aux arriérés; ainsi, les arriérés des demandes traitées par la division de la chimie ont fortement augmenté, ce qui nécessitera le recrutement d'examineurs chimistes en 1979.

Compte tenu du nombre des demandes en instance, il est difficile de se faire une image claire du chiffre des fonctionnaires qui seront en surnombre à la fin des années 1980. A cet égard, se pose le problème de la documentation: dans de nombreux pays, on estime que l'accès à la littérature des brevets et sa divulgation constitueront à l'avenir une tâche essentielle des offices de propriété industrielle; aux Pays-Bas, l'existence de services (semi-) officiels travaillant dans ce domaine doit être prise en considération. Cette question a été étudiée extensivement dans des observations du Président de l'Office des brevets établies à la demande du Ministre des affaires économiques, à la suite d'un rapport du Conseil scientifique pour la politique gouvernementale; ces observations, intitulées « Fonction du système des brevets en ce qui concerne l'obtention et le transfert de techniques », ont été préparées avec l'assistance d'un comité consultatif établi à cet effet par le Président. Ces observations devraient être publiées en 1979, année au cours de laquelle seront élaborées des mesures tendant à l'application d'un certain nombre des recommandations qui y figurent.

En 1978, l'Office des brevets a fait un pas important sur la voie de l'automatisation de son administration, avec des moyens encore plus modernes. L'automatisation a commencé en 1963 avec la mécanisation, à l'aide des installations de la « Rijkscentrale voor Mechanische Administratie », plus tard « Rijks-computercentrum » (RCC), du collationnement des annuets dues pour les brevets en vigueur. L'étape suivante a eu lieu avec l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 1964, de la Loi amendée sur les brevets introduisant la procédure d'examen différé; les données concernant les demandes de brevet ont été reproduites sur des bandes magnétiques utilisées pour composer les textes, dans le journal officiel *De Industriële Eigendom*, concernant la mise à l'inspection publique des demandes et à d'autres fins. En 1972, la production des examinateurs et le traitement des demandes ont été automatisés à l'aide d'ordinateurs du RCC. En 1974, les données alphabétiques (noms et titres) ont été introduites dans la banque de données, permettant la publication de la Première partie de *De Industriële Eigendom* par ordinateur. En 1975, a commencé la production des documents de brevets néerlandais sur cartes à fenêtre 8-up. En 1975 également, les programmes statistiques ont été étendus pour la fourniture d'informations à l'OMPI.

A partir du 1^{er} avril 1978, la fourniture de données au RCC par l'Office des brevets a été remplacée par la fourniture directe de bandes magnétiques par Système Inforex 5000: pour la première fois, l'Office

des brevets dispose de son propre ordinateur. A l'Office, les dossiers complets sur bandes magnétiques, établis par le RCC, sont directement accessibles par le moyen de vidéo-terminaux, permettant l'accès également à de nombreuses données telles que les demandes enregistrées depuis 1968, l'étape du traitement des demandes et la location des dossiers de ces dernières. En 1979, des terminaux seront également à la disposition du public.

En 1977 et 1978, des représentants de l'Office des brevets ont pris part à de nombreuses activités internationales dans le domaine de la propriété industrielle: à titre d'exemple, les travaux du Conseil d'administration de l'OEB, du Comité intérimaire de la Convention sur le brevet communautaire et de ses groupes de travail, ceux de l'OMPI, ou encore les travaux relatifs à un système de marque communautaire. Dans ce cadre, on peut encore relever les tâches relatives à la révision de la législation néerlandaise sur les brevets en vue de l'adapter au PCT et à la Convention sur le brevet européen, qui ont abouti en 1979, ainsi que celles qui concernent l'ajustement de cette législation à la Convention sur le brevet communautaire.

II. Activités du Bureau des marques et du Bureau des dessins ou modèles

L'application des Lois uniformes Benelux en matière de marques de produits et en matière de dessins ou modèles a, conformément aux traités Benelux respectifs, été confiée au Bureau Benelux des marques et au Bureau Benelux des dessins ou modèles. Les dépôts de marques ou de dessins ou modèles peuvent toutefois être effectués auprès des administrations nationales désignées à cet effet par les pays participants (art. 6.A et art. 8.1, respectivement).

Lorsqu'une marque ou un dessin ou modèle est déposé auprès d'une administration nationale, cette dernière doit examiner le dépôt quant à la forme. Dans certains cas, des défauts formels peuvent être corrigés. Si aucun défaut n'est relevé, un procès-verbal de dépôt est établi et transmis au Bureau Benelux compétent pour enregistrement.

Pour les Pays-Bas, le Bureau de la propriété industrielle a été désigné en tant qu'administration nationale au sens des Lois Benelux. Ce bureau comprend donc le Bureau des brevets, le Bureau des marques et le Bureau des dessins ou modèles (Décret royal, Office de la propriété industrielle, 1970, recueil des lois 1970 N° 587, dernièrement amendé par le Décret royal du 28 mai 1976, recueil des lois N° 319).

Le Bureau néerlandais des marques et le Bureau néerlandais des dessins ou modèles ne reçoivent que rarement des dépôts de marques ou de dessins ou modèles. Cela s'explique par le fait que les Bureaux Benelux ont leur siège à La Haye. Les demandes originaires des Pays-Bas et les demandes étrangères

déposées par l'intermédiaire d'un agent néerlandais de brevets ne sont qu'exceptionnellement déposées ailleurs qu'auprès des Bureaux Benelux. Par conséquent, les tâches des deux Bureaux néerlandais se limitent à donner des informations générales sur les dispositions des Lois uniformes Benelux. Une tâche additionnelle — mais non officielle — consiste à donner des renseignements tirés des registres, clos le 31 décembre 1970, de l'ancien Bureau néerlandais

des marques. Ces tâches sont exécutées à temps partiel par un fonctionnaire du Bureau des brevets.

En 1977, comme en 1978, aucune marque ni dessin ou modèle n'a été déposé auprès des Bureaux néerlandais des marques ou des dessins ou modèles, mais ces Bureaux ont fourni des informations concernant les registres fermés, délivré des extraits de ces registres, donné des informations concernant les Lois sur les marques et sur les dessins et modèles, etc.

Calendrier

Réunions de l'OMPI

(Cette liste ne contient pas nécessairement toutes les réunions de l'OMPI et les dates peuvent faire l'objet de modifications.)

1980

- 9 au 13 juin (Paris) — Coopération pour le développement — Comité d'experts chargé d'élaborer un statut type de société d'auteur pour les pays en développement (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 9 au 16 juin (Genève) — Union de coopération en matière de brevets (PCT) — Assemblée (session extraordinaire)
- 13 au 19 juin (Genève) — Union de Budapest (micro-organismes) — Comité intérimaire
- 23 au 27 juin (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information en matière de recherche
- 8 au 12 septembre (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur la planification
- 22 au 26 septembre (Genève) — Organes directeurs (Comité de coordination de l'OMPI; Assemblées des Unions de Paris, PCT et TRT; Conférence de représentants de l'Union de Paris; Comités exécutifs des Unions de Paris et Berne)
- 14 au 17 octobre (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information en matière de brevets pour les pays en développement
- 20 au 24 octobre (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI)
- 17 au 21 novembre (Genève) — Union de Berne et Convention universelle sur le droit d'auteur — Groupe de travail sur l'ensemble des problèmes que pose aux pays en développement l'accès aux œuvres protégées selon les conventions de droit d'auteur (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 1^{er} au 3 décembre (Lomé) — Coopération pour le développement — Séminaire régional africain sur le droit d'auteur (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 4 et 5 décembre (Lomé) — Séminaire régional africain sur les droits voisins (convoqué conjointement avec le BIT et l'Unesco)
- 15 au 19 décembre (Paris) — Union de Berne et Convention universelle sur le droit d'auteur — Comité d'experts gouvernementaux sur les problèmes découlant de l'utilisation d'ordinateurs (convoqué conjointement avec l'Unesco)

Réunions de l'UPOV

1980

- 23 au 25 juin (Genève) — Sous-groupes du Comité administratif et juridique
- 26 au 28 août (Hanovre) — Groupe de travail technique sur les arbres forestiers
- 16 au 18 septembre (Lund) — Groupe de travail technique sur les plantes ornementales
- 23 au 25 septembre (Lund) — Groupe de travail technique sur les plantes potagères
- 14 octobre (Genève) — Comité consultatif
- 15 au 17 octobre (Genève) — Conseil
- 10 au 12 novembre (Genève) — Comité technique
- 13 et 14 novembre (Genève) — Comité administratif et juridique

Réunions d'autres organisations internationales s'occupant de propriété industrielle

1980

Organisation européenne des brevets

Conseil d'administration — 2 au 6 juin, 8 au 12 décembre (Munich)

Inauguration du nouveau bâtiment et Conseil d'administration (session spéciale) — 18 et 19 septembre (Munich)

Association internationale pour la protection de la propriété industrielle — 16 au 21 novembre (Buenos Aires) — 31^e Congrès

Ligue internationale contre la concurrence déloyale — 1^{er} au 5 juin (Anvers) — 26^e Congrès